

# Sus Derechos y Responsabilidades de Paciente

**Le trataremos sin importar la raza, nacionalidad, religión, creencias, edad, discapacidad, sexo, orientación sexual, identidad o expresión sexual, o forma de pago.**

**Usted tiene el derecho a una atención considerada y respetuosa incluyendo el derecho a:**

- Estar a salvo de abuso o acoso.
- Que se trate su dolor.
- Pedir que le digan a su doctor y a un amigo o miembro de su familia que usted está en el hospital.
- No ser restringido o recluso, a menos que sea necesario para su cuidado.
- Usar ropa apropiada o elementos culturales o religiosos, siempre y cuando no interfieran con su tratamiento.
- Conocer los nombres de las personas que le cuidan, lo que hacen y para quién trabajan.
- Tener un intérprete sin costo alguno, si lo necesita.
- Tener una mascota como asistencia (servicio) o un material de ayuda si lo necesita.
- Ver sus facturas y que se las expliquen.
- Hablar con otros médicos (por su propia cuenta).
- Que sus quejas sean manejadas de manera justa. Su cuidado no se verá afectado si nos da alguna queja.

**Usted tiene derecho a la privacidad, incluyendo derecho a:**

- Ser examinado en un área tan privada como sea posible.
- Que haya alguien de su mismo sexo con usted al ser examinado.
- Que se mantenga su información médica en privado, según lo dispuesto por la ley.
- Que no se le tomen fotos o videos a menos que usted esté de acuerdo, excepto cuando sea necesario para su tratamiento.

**Usted tiene derecho a participar en todos los aspectos de su cuidado. Esto incluye el derecho a:**

- Saber cuál es su problema y lo que esto significa para usted.
- Participar en las decisiones sobre su cuidado, incluyendo la obtención de información de una manera que pueda entender.

- Que se le diga lo que puede esperar de su tratamiento, sus riesgos y beneficios, otras opciones que pueda tener y lo que podría suceder si no se trata.
- Hacer que sus deseos anticipados para su cuidado (testamento vital, poder notarial) o la donación de órganos, sean cumplidos.
- Reunirse con un especialista en ética, capellán o defensor para hablar de cuestiones éticas y de políticas.
- Rechazar las pruebas o el tratamiento (según permita la ley) y saber lo que podría pasar si lo hace.
- Abandonar el hospital (según permita la ley) incluso si se le advirtió lo contrario. Si esto sucede, no seremos responsables de cualquier problema médico que pudiera resultar.
- Participar en estudios de investigación sólo si está de acuerdo por escrito.
- Que se le dé información acerca de los cuidados que podría necesitar después de salir del hospital. Usted no va a ser enviado a otro lugar sin antes decirle porqué.
- Tener una persona de apoyo de su elección con usted en el hospital o sala de examen en la clínica a menos que la presencia de esa persona interfiera con su cuidado o la atención de otros pacientes.

**Para mantenerse a salvo, le alentamos a que participe activamente en su cuidado, así:**

- Confirmar con nosotros, qué parte de su cuerpo es la que se le va a operar.
- Recordarnos revisar su brazalete de identificación antes de darle la medicina o sangre.
- Asegurarse de que nos lavemos las manos o usemos espuma antibacterial antes de atenderlo.
- Comprobar que tengamos puesta la tarjeta de identificación.
- Hacer preguntas.
- Saber qué medicamentos está tomando y por qué.

**Es su responsabilidad:**

- Darnos información veraz y completa sobre su estado de salud, medicamentos y seguro médico.
- Hacer cualquier pregunta que tenga sobre su tratamiento y lo que necesite hacer para cuidar de sí mismo.
- Seguir su plan de tratamiento.

- Proveernos una copia de cualquier testamento de vida, poder notarial, o forma de donador que pueda tener.
- Seguir todas las reglas del hospital y la clínica, incluyendo la política de no fumar.
- Respetar a otros pacientes, visitantes, personal y la propiedad.
- Decirnos si le preocupa o si observa cualquier cambio en su condición.
- Asegurarse de que sus facturas se paguen.
- Ir a todas sus citas y llegar a tiempo.
- Avisarnos si está preocupado por su privacidad.

**Si tiene preocupaciones o quejas:**

- Si usted es un paciente del Hospital Psiquiátrico de Vanderbilt, contacte a la Oficina del Defensor del Paciente al 615-327-7085. En caso contrario, contacte a la Oficina de Asuntos del Paciente al 615-322-6154. Cualquier miembro de nuestro personal le puede ayudar con esto.
- También puede comunicarse con la Comisión Conjunta al 630-792-5800 ó <http://www.jointcommission.org>.
- O puede comunicarse con el Departamento de Salud de Tennessee:  
Departamento de Instalaciones de Salud del Estado de Tennessee  
Oficina Regional del Oeste de Tennessee  
2975 Highway 45 Bypass  
Jackson, TN 38305  
Teléfono: 800-778-4504  
Fax: 731-512-0063

**Si usted tiene TennCare y tiene problemas para obtener cuidado médico, pida una copia del formulario de apelación médica de TennCare.**

**También puede comunicarse con:**

TNCARE Solutions  
PO Box 593  
Nashville, TN 37202-0593  
Teléfono: 1-800-878-3192  
TTY/TDD: 1-800-772-7647  
Español: 1-800-254-7568

MC-1335-SPA - 08/11